

## Entendiendo y previniendo el plagio

Joshua D. Landau  
*York College of Pennsylvania*

Original disponible en: [http://www.psychologicalscience.org/teaching/tips/tips\\_0403.cfm](http://www.psychologicalscience.org/teaching/tips/tips_0403.cfm)

Traducción de:  
Alejandro Franco (APS Member)  
Correo electrónico: alejandro.franco.j@gmail.com

Recientemente, estaba calificando tareas de estudiantes de un curso de psicología de nivel superior, y mientras iba avanzando en la pila uno de los trabajos se distinguió de los demás. A diferencia de la mayoría, este era fácil de leer, lograba establecer varios puntos importantes, mostraba un pensamiento analítico y creativo, no tenía errores de ortografía o gramática, y realizaba un excelente análisis de un área particularmente compleja de la psicología. La tarea cumplía o excedía todas mis expectativas para un trabajo en pregrado. Supe inmediatamente que algo ocurría.

Luego de releer el trabajo varias veces, consideré la calidad de las otras tareas escritas que este estudiante en particular me había entregado en el curso durante el semestre. Este trabajo era muy superior a los trabajos previos del estudiante. A pesar de mi reacción inicial de sospecha, traté de darle al estudiante el beneficio de la duda. Después de todo, la redacción de los estudiantes puede mejorarse drásticamente en un corto período de tiempo si siguen cuidadosamente buenos consejos: crear un resumen inicial (y utilizarlo), obtener apoyo de tutores y otros pares para la redacción, editar con meticulosidad el trabajo, e invertir todo el semestre pensando y revisando el mismo. Luego rápidamente dejé a un lado la idea de que este estudiante hubiese seguido mi consejo, investigué y descubrí que este trabajo ejemplar incluía varias citas textuales extensas tomadas de un artículo de revista. En consecuencia, tuve que informar al estudiante que el trabajo contenía una cantidad significativa de plagio. En este punto, estoy seguro que muchos lectores están pensando: "he estado allí, he hecho eso".

### ¿Qué es el plagio?

El plagio ocurre cuando las personas se apropian de pensamientos, palabras, imágenes, pasajes musicales, o ideas originalmente creadas por alguien más. Si bien muchas personas pueden recitar de alguna forma esta definición, no es claro cómo utilizarla en la clase. ¿Qué es lo que usted debería decir exactamente a sus estudiantes acerca de qué tanto del trabajo de alguien pueden utilizar antes de que sea considerado plagio? ¿Se trata de tres palabras sucesivas, cuatro palabras, o cinco? Desafortunadamente, la mayoría de decisiones formales del plagio son vagas. Por ejemplo, de acuerdo con la guía de estilo de la APA: " los psicólogos no presentan porciones o elementos sustanciales del trabajo o datos de otro como propios, incluso si el trabajo o los datos de otros es citado ocasionalmente" (American Psychological Association, 2001, p.395). Al igual que la mayoría de definiciones del plagio, esta tiene varios problemas. Por ejemplo, no proporciona ninguna guía sobre cómo luce realmente el plagio. Uno también podría argumentar sobre qué es lo que constituye "porciones sustanciales". Adicionalmente, al igual que la mayoría de definiciones sobre el plagio, esta ignora distinciones críticas entre diferentes tipos de plagio.

## **Tres razones diferentes para el plagio**

### **Robo intencional**

Existen muchas razones por las cuales los estudiantes podrían realizar plagio intencionalmente. Pueden sentir la presión por obtener buenas calificaciones, pero no confían en sus habilidades de redacción. La investigación muestra también que los estudiantes creen que muchos de sus compañeros de estudio cometen plagio (Scanlon & Neumann, 2002). Para competir, los estudiantes podrían sucumbir a la presión de los pares y comportarse en la forma en que ellos creen que los demás se comportan. El caso típico del plagio es el estudiante estresado que trabaja hasta tarde en la noche para cumplir un plazo inminente en la mañana, y que precipitadamente copia y pega un documento, completamente consciente de que la información pertenece a alguien más. Por el mismo estilo, hay estudiantes que compran un artículo completo de un sitio en línea, o que toman prestado el trabajo de amigos y lo entregan como si fuera un producto propio, estas también son culpables de esta forma ofensiva de deshonestidad académica.

Las encuestas indican que alrededor del 25-30 por ciento de los estudiantes universitarios en pregrado admiten alguna forma de plagio intencional (por ejemplo, McCabe & Trevino, 1996). A pesar de las preocupaciones crecientes del hecho de que Internet es una tierra fértil para el cultivo cada vez mayor del plagio, Scanlon y Neumann (2002) reportan que los estudiantes cometen plagio por igual, tanto de fuentes convencionales (por ejemplo, libros, revistas, artículos de revista especializados) como de Internet.

### **Un error de la memoria**

En contraste con el plagio motivado e intencional, existe un volumen de investigaciones que sugiere que las personas pueden plagiar de manera no intencional. Este tipo de plagio puede ocurrir en el contexto de la redacción de un escrito cuando el estudiante ha completado la necesaria investigación de fondo y está tratando de escribir el trabajo. Es importante anotar que estos estudiantes pueden tener un entendimiento decente sobre qué es el plagio, y podrían incluso estar tratando activamente de no cometerlo, pero no tienen una memoria perfecta de las fuentes de la información que están utilizando. Durante el proceso de redacción, generan una frase o idea de manera fluida, que perciben como propia, cuando de hecho no lo es. En este caso, puesto que los estudiantes no logran evaluar cuidadosamente dónde se originó la información (por ejemplo, preguntándose: ¿es mi frase o proviene de una de mis fuentes?), presentan de manera inadvertida los pensamientos de alguien como propios.

### **Falsas impresiones**

Cuando los estudiantes son acusados de plagio, muchos argumentan no saber que estaban haciendo algo malo. Si bien existe un punto de vista cínico en los estudiantes que argumentan ignorancia con la esperanza de escapar sin castigo, existe evidencia que sugiere que en algunos casos podrían estar diciendo la verdad. Roig (1997) recopiló datos de estudiantes de pregrado que indicaban que en su mayoría no eran conscientes sobre la forma correcta de parafrasear apropiadamente el trabajo de otra persona. En un estudio, Roig presentó a estudiantes de pregrado varias versiones diferentes de parafrasear un párrafo y les pidió que compararan cada forma de parafrasear con el pasaje original para determinar si los autores recibieron los créditos apropiados. Con

demasiada frecuencia, los estudiantes afirmaron que pasajes que habían realizado sólo cambios superficiales de palabras o que no tenían una cita apropiada estaban parafraseados de manera correcta.

### **El acertijo del plagio**

Claramente, el plagio y otras formas relacionadas de deshonestidad académica son muy comunes (por ejemplo, McCabe, 1999). Si bien el plagio puede suceder por razones muy diferentes, el mismo problema existe sin importar el mecanismo causal: un estudiante ha utilizado de manera inapropiada las ideas de alguien más y un profesor debe determinar la forma correcta de abordar el problema. La mayoría de instituciones académicas no distingue entre los diferentes tipos de plagio; las mismas sanciones aplican para un estudiante que ha descargado de manera intencional un artículo completo y para un estudiante mal orientado que comete un acto no intencional de plagio.

## **Tips de enseñanza para reducir el plagio**

Las técnicas descritas a continuación, utilizadas individualmente o combinadas, deberían reducir la probabilidad de que los estudiantes realicen cualquiera de los tres diferentes tipos de plagio.

### **Haga explícitas las reglas sobre el plagio**

Los estudiantes deben entender lo que es plagio. Es poco recomendable asumir que los estudiantes entienden lo que es el plagio, a qué se parece, así como la forma en que ocurre (Roig, 1997). Tan tentador como pueda ser colocar un lineamiento no específico en el programa del curso para prevenir el plagio y otras formas de deshonestidad académica, esta no es una técnica efectiva (Landau, Druen, & Arcuri, 2002). Para evitar el plagio, los estudiantes primero deben entender lo que es. En consecuencia, es importante invertir parte de una clase definiendo, discutiendo y describiendo el plagio en el contexto general del curso. Típicamente, trato de tener esta discusión al comienzo del semestre para determinar el tono que se tendrá en el resto del curso. Es también una buena idea reforzar la prevención del plagio utilizando un breve recordatorio con cada tarea.

Durante la fase inicial de discusión, explico a mis estudiantes que el plagio es una forma vaga pero sancionable de deshonestidad académica. Puesto que no existen convenciones aceptadas universalmente (por ejemplo, si presentar 2, 3, ó 4 palabras de manera sucesiva constituye plagio), ellos tendrán que desarrollar una variedad de métodos para evitar el plagio. Los animo para que se concentren en desarrollar su propia voz cuando describen los conceptos y hallazgos psicológicos. Una de las cosas que reviso cuando leo sus trabajos es que sean consistentes con su estilo de redacción general. Si ellos están simplemente regurgitando lo que leen, esa parte del trabajo se destacará. En vez de tomar la redacción de alguien más y cambiar unas pocas palabras seleccionadas, les explico que lo que necesitan hacer es incorporar los términos e ideas en su propia base de conocimiento. Luego, ellos pueden utilizar sus propias palabras para describir la literatura. También me aseguro de enfatizar que el producto terminado debe ser un producto de su trabajo duro propio.

## **Provea ejemplos de plagio y no-plagio**

En cualquier experiencia de aprendizaje, proveer ejemplos relevantes es una técnica efectiva para ayudar a los estudiantes a entender los conceptos subyacentes. Esto es particularmente cierto cuando se trata del plagio. La investigación indica que los estudiantes están mejor equipados para detectar y evitar el plagio cuando éstos han visto como luce (Landau et al., 2002). Al mostrarles ejemplos, ellos pueden comenzar a entender el plagio, y luego establecer sus propias estrategias personales para evitar cometer este error potencialmente costoso. También es una oportunidad excelente para discutir cómo analizar, describir e integrar conceptos psicológicos difíciles de manera apropiada.

También puede ir más allá de solamente proveer una descripción del plagio dándoles a los estudiantes ejemplos de cómo presentar las ideas de otras personas sin cometer plagio. Por ejemplo, reúna los estudiantes en pequeños grupos o individualmente en la clase para leer un pequeño artículo de revista científica y luego presentar las ideas.

## **No se permiten citas**

Uno de los propósitos que enfatizo en mis clases es ayudar a los estudiantes a convertirse en mejores escritores, y en consecuencia, me aseguro de que escriban bastante. Sin embargo, no les permito utilizar citas directas de la literatura. Esto tiene dos efectos positivos. Primero, ya no tengo que leer citas de páginas completas que no me dan ninguna indicación acerca de cómo el estudiante comprende el material que ha citado. Segundo, para lograr esta condición, los estudiantes deben leer y entender cuidadosamente la información, decidir cuáles detalles son importantes, y luego reunir cuidadosamente sus propios pensamientos para compartirlos con el lector. En resumen, al prohibir a los estudiantes que utilicen citas textuales se les sensibiliza para utilizar sus propias palabras y esto ayuda a incrementar su entendimiento de la literatura puesto que no pueden simplemente regurgitar pasajes extensos de texto.

## **Incorpore muchas tareas escritas**

Detectar el plagio, lo cual puede parecerse a buscar una aguja en un pajar, es mucho más fácil cuando usted se ha familiarizado con la forma de escribir del estudiante. Una forma para incrementar las posibilidades de encontrar el plagio es requerir varias tareas de redacción a lo largo del semestre de tal forma que usted se familiarice con el nivel de escritura de cada estudiante. De esta manera, si un estudiante comete plagio, este material se destacará de los demás puesto que usted ya se ha habituado a la forma en que el estudiante escribe usualmente.

## **Estructura del proceso de escritura**

McKeachie (1999) sugiere que los profesores deben colocar las tareas que impliquen redacción como un proceso que se debe desarrollar a través de una serie de etapas, lo cual hará mucho más difícil que las personas entreguen trabajos preparados por alguien más. El proceso de redacción puede ser dividido en etapas sucesivas que pueden incluir la generación del tema o idea, la recolección de fuentes, hacer y revisar el resumen, preparar el borrador, enviar el trabajo a una revisión por pares, etcétera (p. ej., McBurney, 1996). Si los estudiantes deben completar todas estas tareas como parte del curso, tendrían que realizar falsos resúmenes y borradores para cubrir su trampa.

Adicionalmente, si utiliza un proceso de revisión por pares, los estudiantes recibirán críticas que sin lugar a dudas requerirán revisiones posteriores. Al final, los estudiantes probablemente se darán cuenta de la enorme cantidad de trabajo requerida para cubrir su plagio y podrían decidir no comprar o tomar prestado el trabajo de alguien más.

### **Recuerde a los estudiantes monitorear la fuente de su información**

Evitar el plagio no intencional es complicado, pero invitar a las personas a revisar cuidadosamente la fuente de sus ideas puede reducir las probabilidades de que las personas las tomen prestadas de otros (Marsh et al., 1997). Antes de que los estudiantes entreguen sus trabajos escritos, una buena idea es (nuevamente) advertirles sobre el plagio pidiéndoles que lo releen y que hagan un chequeo final para revisar si atribuyeron la información de manera apropiada a sus fuentes. Si bien este chequeo no puede librar completamente del plagio a todos los trabajos, es probable que se reduzca la cantidad total de plagio no intencional.

### **Envíe las fuentes con cada trabajo**

Cuando los estudiantes envían un trabajo que incluye revisión de la literatura, les pido que incluyan también copias de sus fuentes. Si bien los estudiantes pueden no estar fascinados por el hecho de realizar fotocopias extra o enviarle el libro de la biblioteca, es un buen elemento disuasivo para las personas que podrían intencionalmente cometer el plagio. Si ellos saben que usted tendrá el material de la fuente, entonces ellos podrían pensarlo dos veces antes de tomar pasajes enteros.

### **Cree tareas dinámicas**

Crear tareas de redacción que minimicen las oportunidades para el plagio es otra forma para reducirlo. Esta meta puede cumplirse de diversas maneras. Pedir a los estudiantes que todos lean los mismos artículos y luego solicitarles que los analicen e integren. Si ellos saben que usted tiene estos artículos y que los ha leído, entonces no estarán muy motivados para plagiar intencionalmente a los autores. Más importante aún, usted puede utilizar este ejercicio para enseñar a sus estudiantes técnicas de parafraseo pertinentes.

Otra estrategia es pedir a los estudiantes que escriban en diferentes estilos o adopten una perspectiva diferente. Landau & Leynes (en edición) demostraron que si usted le pide a los estudiantes que incorporen información inusual en su producto final, tendrán menos motivación para el plagio. Basados en este hallazgo experimental, he puesto a mis estudiantes a leer un artículo psicológico y que luego escriban un correo electrónico informal a uno de sus amigos que no pertenezca al campo de la psicología describiendo los resultados del artículo. Puesto que ellos tienen que describir los hallazgos de tal forma que su amigo nos pueda entender, ellos cambian los tipos de frases que normalmente incluirían en sus resúmenes.

### **Aprenda sobre los servicios de detección de plagio de la red-**

Actualmente, existen varios servicios de Internet diseñados para ayudar a los profesores a determinar las similitudes entre los trabajos de estudiantes con otros trabajos

recopilados<sup>1</sup>. Con muchos de estos servicios, un profesor (o la institución) se registra en el sitio pagando una tarifa. Los estudiantes luego envían sus trabajos electrónicamente y el profesor envía los trabajos al sitio web de detección de plagio para compararlo con una amplia base de datos de trabajos existentes. El profesor luego recibe un reporte descriptivo que detalla las coincidencias entre los trabajos del estudiante y la información de la base de datos. Si bien estos servicios de Internet son imperfectos (por ejemplo, no contienen todos los trabajos, no pueden buscar en todos los materiales publicados), los estudiantes no necesitan saberlo. En consecuencia, incluso si usted no es un gurú del computador, podría al menos aclarar que usted conoce estos sitios de control del plagio, lo cual podría reducir algunos de los casos intencionales de plagio.

## **¿Cuáles son sus opciones cuando encuentra el plagio?**

Encontrar plagio, así como confrontar un estudiante que está haciendo trampa en un examen, no es algo agradable. Al comienzo de mi carrera, cuando encontraba el plagio, tenía siempre un conflicto sobre cómo manejar la situación. Por un lado, podía penalizar a los estudiantes de manera privada, asignarles una nota perdida para esa tarea, y advertirles severamente sobre las consecuencias de futuras transgresiones. Por otro lado, podía informar al decano y a otros administradores académicos que el estudiante había violado la política de honestidad académica. Informar a la administración usualmente resultaba en una penalidad mucho más seria y la necesidad de invertir mucho tiempo en el proceso formal burocrático. En mi institución actual, el primer acto de plagio obtiene una nota perdida en el curso y el segundo una suspensión de un año. Dado que el castigo en el nivel administrativo de la mayoría de las instituciones es igualmente severo, no es sorprendente que muchos de los profesores no se entusiasmen en iniciar la persecución formal del plagio sospechado. Las definiciones formales de plagio carecen de claridad en la mayoría de los casos, los estudiantes niegan que hayan hecho algo malo y esto hace girar la cuestión de la evidencia hacia el profesor.

El problema de manejar la cuestión de manera privada es que no existe un mecanismo, distinto a la palabra oral, para determinar si el estudiante ha cometido el plagio antes. Si éste decide manejar este tema de manera privada, entonces usted está simplemente pasando este estudiante al profesor siguiente para que compruebe su capacidad de detección del plagio. En mi experiencia, lo mejor es sopesar las evidencias para cada caso individual. Trato de examinar la razón para el plagio (por ejemplo, si es intencional o no intencional) y luego decido cómo proceder. Sin embargo, el curso de acción apropiado es una decisión personal que cada profesor debe tomar.

Desde que utilizo varias de las técnicas descritas anteriormente, he creado varios obstáculos que desaniman a la mayoría de los estudiantes hacia el plagio. Si existe un estudiante raro y testarudo que aún así decide cometer el plagio de manera intencional, he incrementado mis oportunidades para detectar el problema. De manera consecuente, no siento mucha culpa al perder al estudiante puesto que hice todo lo que podía para detener el plagio antes de que ocurriera.

---

<sup>1</sup> Nota del traductor: Véase por ejemplo el siguiente sitio gratuito, <http://approbo.citilab.eu/>. Otro sistema sencillo de detección consiste en copiar en el buscador Google la frase del párrafo que esté mejor escrita y colocarla entre comillas. El sistema es altamente efectivo si se tomó un texto de internet, pero puede no ser efectivo si se tomó de una fuente bibliográfica física, como un libro en papel, un trabajo de grado, etc.

## Conclusión

Es importante para los profesores reconocer que no todo plagio es el mismo. El plagio puede ser un acto intencional, puede ocurrir de manera no intencional, o puede suceder por desconocimiento. Mi sugerencia es utilizar una combinación de las técnicas antes descritas para reducir las probabilidades de que usted se confronte con este problema en el futuro.

### *Lecturas y referencias recomendadas*

American Psychological Association. (2001). *Publication manual of the American Psychological Association* (5th ed.). Washington DC: Author.

Landau, J D, Druen, P B, & Arcuri, J A. (2002) Methods for helping students to avoid plagiarism. *Teaching of Psychology*, 29, 112-115.

Landau, J D, Marsh, R L, & Parsons, T. (2000). Dissociation of two kinds of source attributions. *American Journal of Psychology*, 113, 539-551.

Landau, J D, & Leynes, P A. (in press). Manipulations that disrupt the generative stage decrease conformity to examples: Evidence from two paradigms. *Memory*.

Marsh, R L, Landau, J D, & Hicks, J L. (1997). The contribution of inadequate source monitoring to unconscious plagiarism during idea generation. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory & Cognition*, 23, 886-897.

Marsh, R L, Ward, T B, & Landau, J D. (1999). Implicit learning expressed in a generative cognitive task. *Memory & Cognition*, 27, 94-105.

McBurney, D. (1996). Cheating: Preventing and dealing with academic dishonesty. *APS Observer*, 9, 32-34.

McCabe, D L. (1999). Academic dishonesty among high school students. *Adolescence*, 34, 681-687.

McCabe, D L, & Trevino, L K. (1996, January/February). What we know about cheating in college: Longitudinal trends and recent developments. *Change*, 29-33.

McKeachie, W J. (1999). *Teaching tips: Strategies, research and theory for college and university teachers* (10th ed.). Boston: MA, Houghton Mifflin Company.

Roig, M. (1997). Can undergraduate students determine whether text has been plagiarized? *Psychological Record*, 47, 113-122.

Scanlon, P M, & Neumann, D R. (2002). Internet plagiarism among college students. *Journal of College Student Development*, 43, 374-385.

JOSHUA D. LANDAU es profesor asistente en el York College of Pennsylvania, donde ha trabajado desde 1997 cuando obtuvo su doctorado en psicología experimental de la University of Georgia. Sus intereses de investigación incluyen los mecanismos del plagio inadvertido y la forma en que la imaginación influencia la memoria.